

SOROP'*news*

A global voice for women



giving birth is a secret of nature

a global voice
for women



Une curiosité	2
Soroptimist International - Objectifs / Objectieven	3
Mot de la Présidente / Woordje van de Voorzitster 2012-2014	4

SAVEZ-VOUS QUE... WEET JE DAT... ..5

21 septembre – Journée Internationale de la paix et de la lutte contre la violence	
21 september – Internationale dag van de vrede en de geweldloosheid	6-8
Vrouwenhandel en Prostitutie	8
"Mama Daktari" – Marleen Temmerman, gynaecologue	9

SI president Alice Wells' PRESIDENT'S DECEMBER APPEL	10
Rwamagana, une école d'infirmières et sages-femmes en constante évolution	11
Lorrie Vandeginste kreeg eretitel « Vredesvrouw 2012 »	11

Kathy Kaaf - 78 ^e Conférence de la Fédération GB-IR à Belfast	12
2 nd European Mentoring Program – Kick-off Belgium	13

COMMISSION SANTÉ – COMMISSIE GEZONDHEID

- Paralympics 2012 in volle vaart!	
- Les jeux Paralympiques vus par une spectatrice-supporter	14
- Jeux Paralympiques 2012 : M.C. Dupon y était... elle raconte... ..	15

Club SI Oudenaarde steunt een Mid-Body-Care-Center voor oncologische patiënten	16
Club SI Marche-en-Famenne: "Le Relais pour la Vie"	16
TÉLÉVIE	17
Action « Don d'organes 2013 » - Actie « Orgaandonatie 2013 »	17

Les Journées Européennes de l'amitié à Chypre	
9 ^{de} Europese conferentie en vriendschapsdagen in Cyprus	18

Michiko Kurita	19
----------------------	----

Club SI Grenoble fête ses 80 ans – Remise du prix Soroptimist de la Romancière Francophone	20
Rencontre amicale germanophone « les femmes créent la durabilité »	20

Club SI Aalst – Remise de Charte	21
Club SI Ourthe Amblève fête ses 25 ans	21

AUTREMENT DIT – ANDERS GEZEGD

In memoriam – Hélène Galère, présidente SIB 2004-2006	23
Agenda SIB/SIE/SI	23

Une curiosité

Nous savons toutes que le Soroptimist International a été créé en 1921 en Californie par des femmes progressistes. Il est probable que cette création le fut à l'initiative de messieurs du Rotary International. Notre amie Laurette Janssen qui fut membre du club SI Liège résidait en Tunisie depuis 35 ans. Elle possédait cette photo encadrée d'une statuette de bronze « Le Rotary », œuvre du sculpteur français, Jacques Villeneuve, offerte au Rotary International en 1925. Vous reconnaîtrez aisément notre « Madame » (notre insigne) tenant la roue du Rotary qu'elle a laissé choir depuis lors! Elle tient maintenant fièrement une banderole sur laquelle est inscrite l'appellation « Soroptimist ». Laurette est décédée dans sa villa de Maamoura le 8 janvier 2012. Ses héritiers m'ont fait le plaisir de me remettre ce document que je confie aux archives du SI Belgique.

Claire Paillet,
club SI Bruxelles Doyen



*Le Soroptimist International
est la plus importante organisation
non-gouvernementale de femmes engagées
dans la vie professionnelle dans 126 pays.
La Belgique compte 58 clubs.*

*Soroptimist International is de belangrijkste niet
gouvernementale organisatie van professioneel
actieve vrouwen in 126 landen.
België telt 58 clubs.*

Buts

Le Soroptimist International veut améliorer la vie
et le statut des femmes et des filles en favorisant
leur éducation, leur émancipation et leur
indépendance économique.

Objectifs

1. *Accroître l'accès à toutes les possibilités
d'éducation ou de formation.*
2. *Améliorer l'accès à l'autonomie économique
et à des opportunités d'emploi stable afin de
garantir l'indépendance des femmes.*
3. *Éradiquer toute violence envers les femmes
et les filles et garantir leur participation dans
la résolution de conflits.*
4. *Garantir aux femmes et aux filles la sécurité
alimentaire et l'accès à des soins de santé les
plus élevés.*
5. *Répondre aux besoins spécifiques des femmes
en agissant sur la viabilité environnementale
et en palliant les conséquences des effets des
changements climatiques et des catastrophes
naturelles.*

Doelstellingen

Soroptimist International wil bijdragen tot de
verbetering van de status en de levensstandaard
van vrouwen en meisjes door hen toegang te
verschaffen tot meer opleiding, economische
onafhankelijkheid en slagkracht en hen betere
maatschappelijke kansen te bieden.

Objectieven

1. *Mogelijkheden tot alle vormen van opleiding
uitbreiden.*
2. *Economische zelfredzaamheid bevorderen en
opportunities tot werkgelegenheid verbeteren
zodat vrouwen economisch onafhankelijker kun-
nen worden.*
3. *Alle geweld op vrouwen en meisjes bestrijden
en ze inspraak garanderen bij het tot stand
komen van duurzame conflictoplossingen.*
4. *Voedselveiligheid en hoogwaardige gezond-
heidszorg voor vrouwen en meisjes verzekeren.*
5. *Tegemoetkomen aan specifieke noden van vrou-
wen en meisjes bij hun streven naar een beter
leefmilieu en hun inzet bij het lenigen van de
gevolgen van natuurrampen en effecten van
klimaatveranderingen.*

www.soroptimist.be - www.soroptimisteurope.org / www.soroptimistinternational.org

SOROP'news n° 10

Trimestriel/Driemaandelijks

Edit. Resp/Verantw. Uitg.: Marie-Jeanne Devriendt

Rédaction/Redactie: Eliane Autphenne - Simone Baeyens - Marlise Binder - Viviane Blancaert - Paola Di Discordia - Claudine Goffette - Michèle Le Docte - Monique Rocour - Bruna Sassi - Liliane Schoepen - Jacqueline Standaert - Sandrine Vanden Bemden - Anne-Marie Van Ongevalle

Contacts SIB Contacten

Marie-Jeanne Devriendt - marie_jeanne_devriendt@yahoo.fr

Gerda Rosiers, présidente/voorzitster SI Belgium - gerdarosiers@hotmail.com

Web: www.soroptimist.be - e-mail: info@soroptimist.be

Cpte bancaire /Rek. nummer: BE78 1325 0310 4786

SOROP'news n° 11

Envoyez vos textes et photos à:

Alle teksten en foto's worden opgestuurd naar:

soropnewssib@soroptimist.be

Date limite pour l'envoi des textes, photos et
agenda:

Uiterste inzenddatum van teksten, foto's en
agenda:

10/02/2013

Woordje van de Voorzitster / Mot de la Présidente

Chères amies Sorop, Beste Sorop-vriendinnen,

Le 10 décembre est à la fois la journée internationale des Droits de l'Homme et SI-Day. La présidente SI Alice Wells axe pour la deuxième fois son action sur l'accroissement des compétences mais aussi sur l'éducation des accoucheuses et l'amélioration des installations afin de réduire la mortalité et la morbidité maternelle plus particulièrement dans la Région du Pacifique.



Gerda Rosiers

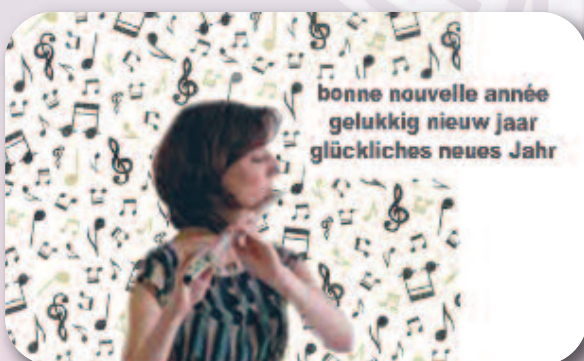
Le dernier mois de l'année est toujours un mois spécial qui nous donne l'occasion de nous recentrer sur la famille : le passage de Saint Nicolas chez les enfants sages, les sapins de Noël richement décorés, le froid et parfois la neige, le silence de l'hiver. Un moment de l'année pour méditer la chance que nous avons d'avoir un toit au-dessus de nos têtes, de pouvoir faire plusieurs repas par jour et d'avoir de quoi nous tenir au chaud. Malheureusement, ce n'est pas le cas pour tout le monde. Pourtant ce sont là des droits fondamentaux.

Het spreekt vanzelf dat onze aandacht dit jaar gaat naar de verdediging van de fundamentele individuele rechten van de mens over de gehele wereld. Die omvatten vooral het recht op leven, onderwijs, huisvesting en gezondheidszorg. Meer in het bijzonder moeten we erop toezien dat deze rechten geëerbiedigd worden bij vrouwen en meisjes. Bovendien moeten we de rechten verdedigen die specifiek zijn voor vrouwen en meisjes: toegang tot alle vormen van onderwijs, gespecialiseerde gezondheidszorg, mogelijkheid zelf beslissingen te nemen en eerbiediging van de gender-specifieke verwachtingen. Te vaak kunnen vrouwen, alleen al door het feit dat ze vrouw zijn, hierop geen aanspraak maken.

Réfléchissez à ce qui suit :

- Une femme sur trois est battue, contrainte au sexe ou autres maltraitements dans sa vie.
- Selon un rapport récent, des 800.000 personnes trafiquées à travers les frontières internationales 80 % sont des femmes.
- Les femmes travaillent deux tiers des heures de travail du monde mais gagnent seulement 10 % des revenus mondiaux et possèdent moins de 1 % des biens du monde.
- Sur un total de 550 millions de travailleurs pauvres, 330 millions (60 %) sont des femmes.
- Les Nations Unies estiment que globalement les soins non rémunérés des femmes valent jusqu'à 11 billions \$ par an.
- Les deux tiers des 880 millions d'adultes illettrés sont des femmes.
- Parmi les plus de 110 millions d'enfants qui ne fréquentent pas l'école, environ 60 % sont des filles.
- Op de leeftijd van 18 jaar hebben meisjes gemiddeld vier en een half jaar minder onderwijs ontvangen dan jongens.
- Zwangerschap en bevalling gerelateerde gezondheidsproblemen kosten elk jaar het leven van meer dan 146.000 tienermeisjes.
- Ongeveer 450 miljoen volwassen vrouwen in ontwikkelingslanden zijn ziek als gevolg van ondervoeding bij het begin van hun leven.
- Twee miljoen meisjes en vrouwen worden elk jaar onderworpen aan genitale verminking en duizenden lijden onnodig door genitale fistels.

C'est pour cela que les femmes et les filles ont besoin de notre aide !
Daarom hebben vrouwen en meisjes onze hulp nodig !



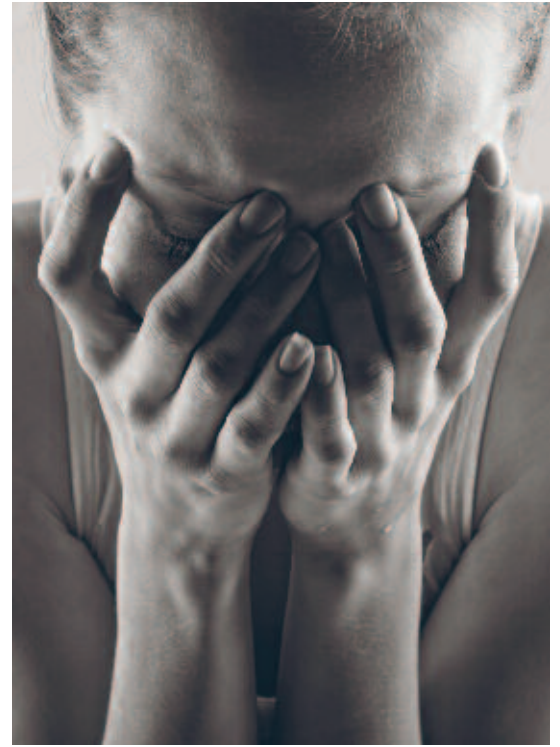
De leden van het Nationaal Bestuur wensen u een gelukkig en gezond 2013 en veel geluk voor dit nieuwe Soroptimist-jaar !

Les membres du Bureau National vous souhaitent une très bonne année 2013, une bonne santé et beaucoup de bonheur pour une nouvelle année Soroptimiste !

De Bestuursfamilie van het Nationale « SIB-team »
La Famille du Bureau National "Équipe SIB"

Savez-vous que...

- Dans le monde, on estime que plus de **60 millions de femmes** n'existeront pas en raison de la sélection prénatale et d'infanticide de bébés de sexe féminin.
- **La violence et le viol représentent pour les femmes entre 15 et 44 ans** un risque plus grand que le cancer, les accidents de voiture, la malaria ou la guerre.
- Selon l'OMS (Organisation Mondiale de la Santé), **70 % des femmes victimes d'homicide** ont été tuées par leur partenaire ou ex-partenaire.
- **Suivant ONU Femmes, un pays sur deux ne condamne pas le viol conjugal. La même proportion n'a pas ratifié la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes.**
- Malgré les critiques sur ses positions sexistes, homophobes, anti-IVG, le candidat maltais, Tonio Borg, a reçu l'approbation du Parlement européen. Il sera le nouveau commissaire européen à la santé (2012-2013).
- La commissaire européenne, Viviane Reding, a fini par faire accepter son projet de directive: en 2020, un quota de 40 % du «sexe sous-représenté» dans les comités non exécutifs des grandes sociétés cotées. Les sanctions seront du ressort des états.



Ottawa-Minto Park- Monument ter nagedachtenis van vrouwen die gestorven zijn als gevolg van huiselijk geweld (Padraic Ryan)

Weet je dat...

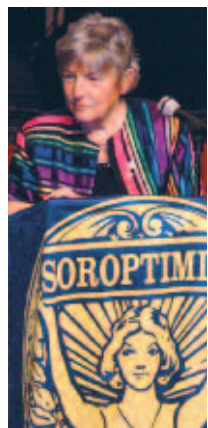
- **Elke minuut**, ergens ter wereld, een vrouw sterft ten gevolge van complicaties bij de zwangerschap of de bevalling, dit te wijten aan een gebrek van de gepaste zorgverlening (SI Presidents Appeal van 10 december- Alice Wells).
- **1 op 3 vrouwen ter wereld slachtoffer wordt van verbaal, psychologisch, economisch, fysisch of seksueel geweld** gepleegd door mensen die dicht bij haar staan en die ze vertrouwt: een vriend, de partner, maar ook de werkgever, een collega...
- **1 op 2 vrouwen in Europa tijdens haar leven getroffen wordt door geweld – 1 op 4 lijdt onder echtelijk geweld en 1 op 10 vrouwen af te rekenen heeft met verkrachting.** In Frankrijk sterft om de 2 dagen een vrouw ten gevolge van echtelijk geweld.
- **Op de lijst van de UNO over seksueel geweld België op de 6de plaats staat** (in 2010 werden er 50.094 dossiers geopend voor seksueel geweld, wat neerkomt op 137 per dag. In 2011 werden er 3 024 verkrachtingen bewezen – 5 collectieve verkrachtingen per week).
- Een drama in Ierland het totaalverbod van abortus in vraag stelt! Eind oktober **overlijdt** Savita Halappanavar - 31 jaar en tandarts - **ten gevolge van een bloedvergiftiging in een Iers ziekenhuis.** Hoewel haar leven in gevaar was, weigerde het medisch personeel haar te opereren om de zwangerschap te onderbreken: in Ierland is abortus namelijk verboden. Haar dood heeft heel wat ergernis veroorzaakt tot ver buiten de Ierse grenzen.

21 septembre – Journée Internationale 21 september – Internationale

SOROP'event à Forest SOROP'event in Vorst

Ter gelegenheid van de Internationale dag van de Vrede organiseerde SIB een thema-avond over "Geweld en Mensenhandel". SIB besloot dit jaar de drie opvangcentra, Payoke, Süraya en PagAsa alsook de Samilia Foundation financieel te ondersteunen. Samilia Foundation ijvert op Europees niveau voor meer aandacht voor mensenhandel en de gevolgen hiervan voor de slachtoffers.

Meteen ook was dit het laatste project van Marlise Binder's mandaat als voorzitter van SIB. In haar welkomstwoord benadrukte zij de rol



die Soroptimist kan spelen in de strijd tegen de mensenhandel, die winstgevend is en bijgevolg moeilijk te bestrijden. Maar toch, hoewel onze bijdrage en inzet slechts druppels zijn in het verhaal, blijven wij de vrouwen en hun familie die hiervan slachtoffer zijn, steunen en helpen. Dat doen wij door ons engagement tegenover en de

samenwerking met organisaties die zich daarvoor inzetten.

Belangrijk was de samenwerking van onze clubs de voorbije twee jaar en die resulteerde in wat wij de organisaties vandaag kunnen meegeven. Marlise drukte ten slotte de hoop uit dat ook in de toekomst de Soroptimisten dit thema in hun werking zouden blijven opvolgen. Het programma van de avond zat goed in elkaar: speeches, zang en poëzie wisselden elkaar af.

Daarvoor zorgden Jo Lemaire, Suzy Vanderbiesen, lid van club SI Genk en woordkunstenaar alsook Sophie Clerfayt, professionele verteller.

www.payoke.be
www.pag-asa.be
www.arca-asbl.org/membre/surya.html
www.samiliafoundation.org
<http://ec.europa.eu/anti-trafficking>
www.deblock.belgium.be
www.soroptimist.be (SOROP'news 4)

Cette soirée porteuse de messages forts et interpelants fut ponctuée d'intervalles plus légers mais non dénués de fonds:



Tout d'abord, **Jo Lemaire**, cette femme artiste engagée dans tous les combats de société mais plus particulièrement celui des femmes.

Elle, qui est sollicitée de Paris à New York, de Hong Kong à Rotterdam, qui chante devant des parterres couronnés et qui est adulée par des milliers de fans, est venue interpréter quelques chansons phares de son répertoire, spécialement pour nous, pour nous transmettre et partager toute son implication dans cette cause que nous combattons ensemble: la lutte contre le trafficking.



Ambassadrice de Payoke, une des associations qui lutte à Anvers contre ce fléau, cette merveilleuse chanteuse est venue nous encourager à poursuivre nos actions et notre vigilance face à cette gangrène des relations humaines.

Autre temps de respiration, l'animation bilingue de nos deux conteuses: **Sophie Clerfayt** et



Suzy Vanderbiesen, autres artistes engagées et très professionnelles qui, avec dynamisme, clairvoyance et humour, nous ont transportées dans un monde fantasque mais combien inquiétant pour évoquer des histoires de femmes bien particulières.

A toutes les 3, bravo pour cette palette de superbes talents... qui fait la richesse des femmes et permet de garder espoir!

Bruna Sassi et Michèle Le Docte,
commission SOROP'news

Maggie De Block, Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke, Integratie, Armoedebestrijding en Mensenhandel, lichte haar beleid toe." Het steunt op twee pijlers: humaan zijn en correct zijn. Wat mensenhandel betreft, betekent dit concreet dat de slachtoffers moeten beschermd worden en de daders moeten bestraft worden. De bestrijding van deze menonterende criminele praktijken vormt een absolute prioriteit voor de regering en voor mij.

Payoke, PAG-ASA, Süraya en Samilia Foundation mochten elk een cheque van €7.500 in ontvangst nemen, waarvoor zij één voor één Soroptimist International Belgium bedankten.

de la Paix et de la lutte contre la violence dag van Vrede en geweldloosheid

Mensenhandel is moderne slavernij. Slachtoffers worden door gewetenloze uitbuiters als objecten behandeld. Ze maken vaak het voorwerp uit van bedreigingen, geweld en behandelingen die in strijd zijn met de menselijke waardigheid. De praktijken van mensenhandelaars- en smokkelaars druisen in tegen de universele Rechten van de Mens!"

Vervolgens schetste ze in het kort de evolutie in de strijd tegen de mensenhandel en mensen-smokkel sinds het verschijnen van het boek "Ze zijn zo lief, mijnheer". In samenwerking met de Minister van Justitie is het actieplan "De strijd tegen mensenhandel en mensensmokkel 2012-2014" voorgelegd aan de ministerraad. Mensenhandel is een vorm van criminaliteit met meerdere facetten en gevolgen. Het fundament hiervan zijn de 4 P's nl. "prevention, protection, prosecution & partnership". In haar betoog klonk een bijzondere waardering voor de centra die gespecialiseerd zijn in opvang en begeleiding van slachtoffers van mensenhandel, Payoke, Pag-Asa en Sürya, die nog duidelijker in de verf zullen gezet worden door hen te erkennen bij wet.

Spreekster apprecieerde ten volle de financiële steun vanwege Sorop voor deze organisaties, die in moeilijke omstandigheden moeten werken en dergelijke steun hard nodig hebben. Als afsluiter feliciteerde de Staatssecretaris voorzitter Marlise Binder voor het gebaar en de inzet voor slachtoffers van mensenhandel.



Catherine De Bolle, Commissaire Générale de la Police Fédérale a d'abord campé le monde de la migration illégale, de la contrebande et de la traite des êtres humains, pour ensuite mettre l'accent sur l'action de la police fédérale.



Si la migration dans le cadre légal ne peut être considérée comme "mauvaise", le développement d'une migration illégale accentue, quant à lui, le nombre de personnes vulnérables.

En 2011, lors de ses contrôles aux frontières hors Schengen, la police fédérale a procédé à plus de 2 700 refoulements à la frontière.

Les motivations de ces illégaux sont diverses: sans papiers de grandes villes en quête de moyen de subsistance et désireux de s'installer ou migrants de transit (à l'affût d'un passage clandestin vers l'Angleterre) non désireux d'asile politique ou de séjour en Belgique mais aussi femmes afghanes, victimes du régime, avides de poursuivre des études en Europe (en 2011, 185 écoles de filles furent attaquées!). Tous ces cas demandent vraiment attention et réponses adaptées.

Car cette population de sans papiers est particulièrement vulnérable (crainte permanente d'un renvoi – absence de droit aux soins médicaux et sociaux) et composée pour 10 % de mineurs pour lesquels une approche particulière doit être envisagée, ce qui en complique encore la gestion!

D'autre part, ces fugitifs clandestins font souvent appel à des contrebandiers qui, en cas d'arrestation, subissent des peines bien moindres que leurs clients. Or, si le passeur n'agit que dans un but lucratif, le migrant, lui, quitte son pays en situation d'urgence..., se fait arnaquer et est bien mal informé des lois sur les étrangers (condamnation de toute personne entrant illégalement dans l'Union Européenne à une peine d'emprisonnement de maximum 5 ans). Une situation inextricable...

Ce phénomène de contrebande occupe la 3^e place de toutes les formes de crimes organisés, les 2 premières places revenant à la traite des êtres humains à des fins économiques et sexuelles. Une forme moderne de l'esclavage qui sévit dans les secteurs de la construction, de l'Horeca ou de l'industrie du sexe... et touche aussi bien les hommes, les femmes que les enfants tant belges qu'étrangers, d'où son inscription au code pénal et non dans la loi sur les étrangers.

La prostitution est devenue mobile, du fait de l'ouverture des frontières et les victimes, délestées de leurs papiers d'identité, subissent des traitements inhumains physiques et psychologiques de la part de leurs geôliers. Dans le milieu nigérian, il y est même fait référence au Vaudou...

A l'heure actuelle, on recense plus ou moins 1 000 victimes/an! La détection est particulièrement difficile vu le manque de coopération des personnes persécutées et la qualification souvent floue des faits, repris soit sous contrebande, viol, coups, accidents de travail, enlèvement...

Depuis plusieurs années, la police fédérale collabore étroitement avec les autorités judiciaires, le service des Affaires étrangères et les centres spécialisés comme en Flandres (Payoke), en Wallonie (Sürya) et à Bruxelles (Pag-asa). En Belgique, pour les cas avérés, les victimes peuvent bénéficier de soins et d'assistance et obtenir soit un permis de résidence permanente, soit un retour volontaire dans leur pays d'origine. Ce message semble encore difficile à faire passer.

En tout état de cause, il s'agit toujours de situations délicates à gérer avec professionnalisme et humanité!

Bruna Sassi et Michèle Le Docte,
commission SOROP'news





Karin Carlens, Substitut Procureur du Roi, auprès du Tribunal de Première instance de Bruxelles est en charge de la lutte contre la traite des êtres humains et plus particulièrement de toutes les matières ayant trait à l'exploitation sexuelle. Il s'agit d'un travail à plein temps dans certains quartiers de Bruxelles... comme d'ailleurs dans toutes les grandes villes.

En effet dans tout le pays on rencontre des chaussées d'amour, des hôtessexuelles, des

escorts girls, des salons de massages où la prostitution s'exerce librement. Mais par ailleurs bars, cafés, saunas sont autant de lieux où elle peut s'exercer de manière plus discrète, hors contrôle! En Belgique, si la prostitution est légale, l'exploitation ne l'est pas et dès lors une surveillance des réseaux est une nécessité!

Actuellement dans notre pays, les prostituées sont pour la plupart roumaines, bulgares, albanaises ou nigérianes. Si elles savent qu'elles vont travailler dans la prostitution elles ignorent dans quelles sordides conditions elles vont se retrouver.

Il faut dire qu'elles arrivent avec de grands espoirs et de belles promesses. Mais dès leur arrivée, elles se retrouvent sous le joug et la pression de leur proxénète organisé et chef de bande!

La lutte contre la traite d'être humains est très difficile car elle s'attaque à de grands intérêts financiers et les dossiers sont rarement introduits par les victimes apeurées et très souvent jouissant de faibles moyens de connaissances de leurs droits. De plus, le milieu criminel s'adapte très vite à l'évolution des techniques d'enquêtes. Les proxénètes albanais sont extrêmement agressifs, les bulgares sont structurés en organisation mafieuse et des représailles auprès des

familles au pays ne les rebutent pas. Quant aux filles nigérianes, elles sont envoûtées dans des pratiques vaudous et terrorisées des châtiments qui pourraient leur être administrés à elles ou leur famille si elles devaient dénoncer leur "Mac". Enfin, le proxénète joue parfois la carte du loverboy pour une série de filles, entraînant celle-ci dans une joute avec ses collègues pour garder les faveurs du maître.

LA SITUATION DE CES FEMMES EST ON NE PEUT PLUS DIFFICILE À GÉRER!

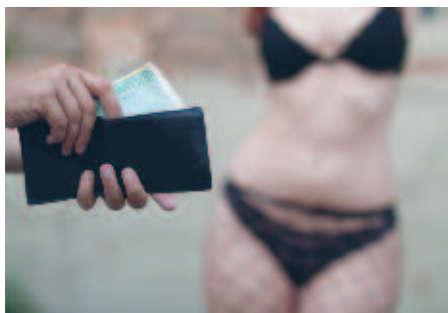
Karin Carlens conclut son exposé très concret et en prise directe avec "la rue", en indiquant qu'heureusement, conscient que cet esclavage humain doit être réprimé, le législateur belge a mis en place un arsenal législatif très performant et précurseur: notre pays est un vrai pionnier dans ce domaine! En effet, un groupe de policiers spécialisés est affecté à son département et des centres d'accueil viennent en aide aux victimes.

Elle remercie chaleureusement les Soroptimistes d'avoir mis en lumière cette thématique car la société civile a également son rôle à jouer contre le trafficking.

Bruna Sassi et Michèle Le Docte,
commission SOROP'news

Vrouwenhandel en prostitutie

Standpunt van de Vrouwenraad en de Conseil des Femmes Francophones



Prostitutie is nauw verbonden met vrouwen- en mensenhandel en met de seksindustrie. Zeventien jaar na de Vierde VN-Wereldvrouwenconferentie in Peking in 1995 worden nog meer vrouwen en kinderen verhandeld dan voorheen en bloeit de seksindustrie als nooit tevoren. Het gebruik van internetsites als handelsruimte neemt toe.

Tijd om prostitutie vanuit een nieuw perspectief te bekijken! Onderzoek in landen waar prostitutie als beroep gelegaliseerd werd, zoals in Nederland, toont uiterst negatieve effecten voor de

vrouwen en meisjes in kwestie. Het Zweedse systeem waarbij de gebruiker wordt gepenaliseerd, blijkt werkzaam te zijn.

Het prostitutiesysteem is een schending van de vrouwenrechten. Daarom onderschrijft de Vrouwenraad het **'Manifest tegen het prostitutiesysteem'** van de Conseil des femmes francophones de Belgique (18.04.2012)

De Vrouwenraad is van mening dat:

- prostitutie geen beroep is en ook geen activiteit binnen een bepaalde sector
- seksualiteit geen koopwaar is
- het prostitutiesysteem een 'handelsvorm' is gebaseerd op seksistische, racistische en klassenparameters

Daarom verwerpt de Vrouwenraad:

- alle vormen van 'pooierschap'
- tolerantie voor pornografie in en door de media
- legalisering en depenalisering van het pooierfenomeen, omdat de internationale men-

senhandel daardoor zou kunnen toenemen

- elk systeem van prostitutie en vraagt de afschaffing ervan.

De Vrouwenraad wil:

- een ambitieus politiek beleid dat op lange termijn een maatschappelijk project ontwikkelt. Een visionair en realistisch project dat gelijkheid vooropstelt
- dat prostitutie opgenomen wordt in de wetgeving over geweld in al zijn vormen
- een uitstapplan voor personen die de prostitutie willen verlaten

Bea Rabe,

SIB-vertegenwoordiger bij de Vrouwenraad

<http://www.cffb.be/images/stories/downloads/archives2012/pdf/manifeste%20contre%20le%20systeme%20manifesteprostituteur%20version%20finale%20pour%20mail%20et%20site.pdf>

http://www.vrouwenraad.be/media/docs/standpunten/mensenrechten/vrouwenhandel_prostitutie.pdf (pdf 2,82mb)



Marleen Temmerman, Gynaecologe, prof aan de UGent en "Mama Daktari" in Kenya

Marleen Temmerman vertelt ons op een in-dringende, oprechte en directe manier over haar ervaringen in Afrika. Aan de hand van waar gebeurde anekdotes schetst Marleen Temmerman het wel en wee in "haar" Pumwani maternity in de sloppenwijken van Nairobi. Ze vertelt ons over een aantal problemen van vrouwen die niet of nauwelijks bij ons het daglicht zien zoals moedersterfte, seksuele onderdrukking of vrouwelijke verminking. Elke minuut sterft er ergens in de wereld een vrouw aan de gevolgen van haar zwangerschap of bevalling en 99 % van die sterfgevallen doet zich voor in ontwikkelingslanden waarvan meer dan de helft in Afrikaanse landen. "Maar daar ligt bij ons niemand van wakker" zegt Marleen.

We horen niet alleen een aantal waargebeurde, schrijnende verhalen, maar ook bemoedigende verhalen van geluk, vreugde, vriendschap, warmte en dankbaarheid. Moeder worden is voor een vrouw in Afrika het belangrijkste wat er is. Pas dan heb je jezelf bewezen. Nochtans hebben Afrikaanse vrouwen leren leven met het idee dat zwangerschappen niet altijd eindigen met een blijde geboorte.

"Een kwarteeuw geleden streek ik neer op het Afrikaanse continent en het was liefde op het eerste gezicht. Men had in Pumwani nog nooit een blanke arts gezien. Ik heb er veel ellende gezien, de ongenadige confrontatie met de hardheid van het leven in armoede. Ik heb jonge vrouwen en kinderen zien sterven, zinloos."

Hoe kunnen vrouwen die helemaal niets hebben, bijdragen aan diensten en verzorging? Vrouwen kwamen niet in de kraamkliniek om te bevallen maar baarden in de struiken net buiten de omheining. Als alles normaal verliep,

wikkelden ze de baby in een doek en gingen weer naar huis. Bij complicaties rekenden ze erop dat ze toch opgenomen zouden worden.

Een jonge, alleenstaande vrouw was op eigen krachten, na drie dagen en nachten van weeën, pijn en hulpeloosheid, naar het ziekenhuis vertrokken. Maar het was te laat...

Een meisje van vijf met een genitale, etterige afscheiding? Het meisje was duidelijk verkracht. Het is het verhaal van Afrikaanse mannen, of beter gezegd krijgers, die zich zonder schroom aan kleine kinderen vergripen.

In 2006 werd de "rape clinic" in Mombasa opgestart en het is erg om zeggen, maar ze is een succes. Elke dag bieden zich gemiddeld tientallen verkrachte vrouwen en meisjes aan.

Is Afrika erop vooruitgegaan? Een aantal jaren geleden was de kindersterfte gedaald met een betere levensverwachting en scholing. Maar veel van deze vooruitgang is verloren gegaan o.m. door aids die een ware ravage aanricht onder de actieve beroepsbevolking. Er is meer armoede dan twintig jaar geleden, vooral op het platteland en vrouwen en kinderen zijn de grootste slachtoffers.

De oplossing in de goede richting is investeren in onderwijs, vooral in het onderwijs van meisjes, streven naar een efficiënte geboortebepanking met een daadkrachtig bestrijden van aids en armoede via duidelijke ontwikkelingsprogramma's gesteund op solidariteit en beter bestuur.

Zal Afrika lijden onder de mondiale crisis? Zullen de budgetten voor ontwikkelingssamenwerking, wegens eigen noden, onder

spanning komen te staan? Kan een verhoging van het ontwikkelingsbudget ertoe bijdragen dat meer mensen in derdewereldlanden uit de extreme armoede gehouden worden? En leidt dat tot meer veiligheid in die landen?

Eén van de oplossingen was het oprichten van het ICRH (International Centre for Reproductive Health *) een multidisciplinaire groep van artsen, sociale wetenschappers, juristen en andere mensen die zich inzetten voor de gezondheid en de rechten van de meest kwetsbaren, vooral vrouwen en kinderen. De thema's zijn naast aids en seksueel overdraagbare aandoeningen, contraceptie en veilig moederschap, ook geweld en schending van vrouwenrechten, zoals seksueel geweld en verkrachting, erwraak en het uithuwelijken van meisjes, vrouwenverminking en andere vormen van onderdrukking en genderongelijkheid.

We hebben verhalen gehoord over sterke vrouwen in Afrika die het persoonlijk, sociaal en economisch zoveel moeilijker hebben dan wij. We hebben ook verhalen gehoord over sterke Afrikaanse vrouwen die zich inzetten voor de opvang van meisjes, vrouwen en weeskinderen. Trouwens, veel kinderloze of andere Afrikaanse echtparen adopteren deze hongerige of gekwetste kinderen.

Marleen Temmerman & Désirée De Poot
"Mama Daktari, Gynaecologe in Afrika"
Uitgeverij Van Halewyck

* Els Leye van ICRH kreeg de prijs "VZW 50ste verjaardag SIB" in 2009

SI president Alice Wells' PRESIDENT'S DECEMBER 10 APPEL Birthing in the Pacific 2011-2012

WAT KUNNEN WIJ DOEN ?

Deze projectaanbevelingen van SI behartigen :

1. Samenwerkingsprojecten met belangrijke partners om de doelen van Soroptimist uit te dragen: "educate to lead »!
2. Onderwijs uitwisselingsprogramma steunen voor vroedvrouwen.
3. Geletterdheid en onderwijs in de reproductieve gezondheid voor de dorp-verloskundigen.
4. Zorgen voor adequate instrumenten voor de deelnemers.

Concreet: Ondersteunen van de opleidingen vroedkunde in Rwanda

Soroptimist Land van Waas ondersteunde in 2012 het Project IMPORE (Improving Maternal and Paediatric Outcome: the Rwandan Experience)



MAATSCHAPPELIJKE CONTEXT

Bijdragen aan goede opleiding van vroedvrouwen in Rwanda waardoor gewerkt wordt aan het behalen van Millenniumdoelen 4: Kindersterfte terugdringen 5: De gezondheid van moeders verbeteren en 8: Werken aan een mondiaal partnership voor ontwikkeling.

Door grote nood aan opgeleide vroedvrouwen is de Rwandese overheid in 2007 gestart met vijf nieuwe vroedkundige opleidingen, naast de bestaande opleidingen tot verpleegkundige. Er is een tekort aan gekwalificeerde docenten voor deze opleiding.

Er is nood aan professionalisering van de aanwezige staf, vorming van nieuwe lectoren en ondersteuning van de opleidingen in hun dagelijks werk. Dit project heeft tot doel een mede-tussenschakel te zijn in de groei van de opleiding "vroedkunde" in Rwanda, gebruikmakend van buitenlandse expertise.



Binnen Vlaanderen is een netwerk ontstaan waarbij Vlaamse opleidingen bachelor in de vroedkunde een partnerschap zijn aangegaan met Rwandese opleidingen vroedkunde.

Vlaamse opleidingen in België ondertekenden in 2010 een Memorandum of Understanding met het ministerie van volksgezondheid en de vroedvrouwen opleidingen in Rwanda. Dit document omschrijft de wederzijdse engagementen op korte en lange termijn, rekening houdend met hun beschikbare middelen: curricula worden uitgewisseld / studenten - en docentenmobiliteit wordt gecreëerd / schouder aan schoudertrainingen.

Drie prioriteiten werden eruit gehaald tijdens de voorbije missies:

- Verruiming van klaslokalen
- Professionalisering van het personeel
- Uitbreiden van het vroedkundig vaardigheids-onderwijs (skills lab)

Het project zoekt momenteel naar middelen om het skills lab te ondersteunen: babyweegschalen, verlostafels, verloskundige oefenpoppen, bloeddrukmeters, reanimatietafels, chronometers, hechtmateriaal...

Het vormen van professionals in de gezondheidszorg vraagt niet enkel om theoretische lessen maar ook om oefenmateriaal. Het kunnen oefenen in een didactisch uitdagende omgeving is van groot belang om bepaalde vaardigheden onder de knie te krijgen.

Een volgehouden engagement vraagt een breed netwerk en een ruim draagvlak.

Vaak brengen jonge vrouwen hun kinderen ter wereld in moeilijke omstandigheden.

Het belang van een goed opgeleide vroedvrouw aan haar zijde kan haar leven en dat van haar kind ten goede komen.

<http://whqlibdoc.who.int/publications/2004/9241591692.pdf>

Hilde De Grave

Lid van VLOV, Vlaamse Organisatie van Vroedvrouwen, **werkgroep vroedvrouwen verleggen grenzen**

Praktijklector en verantwoordelijke internationalisering opleiding Bachelor in de vroedkunde, Artevelde hogeschool Gent



Rwamagana (Rwanda)

une école d'infirmières et sages-femmes en constante évolution

Depuis le dernier article, les visites au Rwanda se sont multipliées. Lieve Hufkens, radiologue du club SI Mechelen qui est notre partenaire principal pour soutenir Rwamagana, y était retournée en janvier 2012. Frieda Onraedt, du club SI Zuid-Oost Vlaanderen y est passée en mars et Cécile Carton, Past-Présidente du club SI Huy y était à la fin de l'été. En effet, plusieurs amies de ce club sont allées à la rencontre de partenaires de projets qu'elles parrainent et ont par la même occasion pu faire parvenir quelques fournitures envoyées par notre club SI Bruxelles-Sablon. Nous répondions ainsi, entre autres, à une demande de draps de lits, dans la mesure du possible étant donné les limitations de bagage et ce que nos amies hutoises apportaient déjà en Afrique. En outre, le club SI Les Fagnes avait, à son tour, fait parvenir une aide financière toujours bien nécessaire.



Cette école s'est aussi taillée une belle réputation dans le pays. À tel point qu'en juillet dernier, elle a eu l'honneur d'accueillir le président du pays, Mr Paul Kagame, accompagné de l'ex-président américain Bill Clinton. Comme le ministère de la santé rwandais veut entamer un partenariat avec

les écoles de santé en Amérique, ils ont profité du passage de Bill Clinton pour célébrer cet événement dans une des écoles de santé et ont choisi Rwamagana.

Bref, le projet évolue et certains des besoins fondamentaux de cet établissement commencent à être couverts. Après la phase de paiement du salaire d'une infirmière-professeur, l'apport d'un échographe et l'aide au frais de l'internat pour plusieurs étudiantes par an, d'autres partenariats se profilent, qui permettraient l'installation de citernes d'eau. Cela irait de pair avec la réfection de certaines toitures. Croisons les doigts pour que cela se fasse !

Monique Rocour,
commission SOROP'news

Lorrie Vandeginste, lid van club SI Roeselare-Roslar, kreeg de eretitel "Vredesvrouw 2012"

Op 11 december 2012 is de vredesprijs van het Belgisch Platform 1325 in aanwezigheid van Koningin Paola uitgereikt aan 18 vrouwen die zich hebben ingezet voor vrede, verzoening en vrouwenrechten. Aan elk van hen werd een juweel, een zilveren broche in de vorm van een

klaproos, overhandigd als dank voor hun werk.

In 2000 aanvaardde de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties Resolutie 1325 over "vrouwen, oorlog en vrede" waarbij de rol van vrouwen werd benadrukt in vredesonderhandelingen en de heropbouw na een oorlog. Het Belgisch Platform 1325 werd opgericht in 2009 op initiatief van de Vrouwenraad en met de steun van het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen. Dit Platform volgt de Belgische acties (Belgium National Action Plans, Belgium NAP 1325) op die kaderen in de Resolutie 1325 en stuurt die bij indien nodig.

De jaarlijkse campagne "Vrouwenkracht is Vredesmacht" die als doel heeft NAP1325 kenbaar te maken bij het publiek is de gelegenheid om een aantal vrouwen te nomineren die zich op dit gebied verdienstelijk hebben gemaakt. Lorrie Vandeginste verdient zonder enige twijfel de titel van "Vredesvrouw". Onder haar impuls is de vzw Solfa gesticht die talrijke projecten ondersteunt in de republieken Congo en Rwanda. In een ziekenhuis in Kisantu, op 150 km van Kinshasa, worden jonge vrouwen behandeld voor genitale fistels. Verder zorgt Solfa, door het opzetten van landbouw- en microkrediet

programma's, ervoor dat vrouwen van werk en inkomen verzekerd zijn.

www.solfanet.org

red. **Liliane Schoepen,**
commissie SOROP'news



Notre action «Stop Fistula» est plus que jamais à l'ordre du jour dans les pays d'Afrique. Les associations soutenues, «Médecins du Désert» et «Solfa», continuent résolument leur travail sur place. Mais la tâche est gigantesque...

Comment pouvez-vous les aider ?

En ce moment festif, achetez nos sacs «STOP FISTULA» à glisser sous le sapin, via mail à Gerda Rosiers, présidente SIB : gerdarosiers@hotmail.com

Prix : 3 sacs pour 10 €

78^e Conférence de la Fédération GB-IR

à Belfast - les 25-27 octobre 2012

« Faisons face ensemble à l'avenir »

J'ai tourné mon regard vers les centres d'intérêt futurs des femmes pour en tirer des conclusions sur la manière dont nous, Soroptimist International, devrions nous y prendre pour attirer les femmes vers notre mouvement et en former pour devenir les leaders, les preneurs de décisions pour le futur.

Les femmes veulent la liberté

Les femmes n'acceptent plus désormais d'être privées des droits naturels dont les hommes ont toujours joui.

Le Soroptimist International d'Europe travaille sur le projet d'un club à Dubaï où de nombreuses femmes ayant bénéficié d'une excellente éducation travaillent et aimeraient partager leur expérience et leur amitié au sein d'un mouvement comme le nôtre.

Les femmes veulent avoir accès à l'éducation

« Je veux avoir accès au monde de la connaissance ». Malala Jusufzai pakistanaise de 14 ans avait osé demander d'aller à l'école, on a voulu la faire taire...

Les femmes veulent un libre accès à toutes les professions, avec un salaire égal à celui des hommes.

De plus en plus de femmes ayant de grandes responsabilités dans leur profession servent de modèles. Beaucoup réclament désormais des

positions de leadership dont l'accès est rendu possible grâce à l'institution d'un système de quotas. En tout état de cause, l'indépendance financière est la clé de la liberté pour les femmes.

Les femmes veulent travailler et avoir des enfants

Certaines femmes occupant des postes à hautes responsabilités renoncent souvent à avoir des enfants.

Garantir aux mères qui travaillent des moyens appropriés de garde pour leurs enfants aurait un impact sociopolitique énorme pour toutes les femmes à travers le monde.

Les femmes veulent partager les responsabilités avec leur partenaire

Il apparaît que de plus en plus de jeunes hommes - du moins dans le monde industrialisé - ont pris conscience du bénéfice et de l'enrichissement que peut leur apporter une paternité active.

Les femmes veulent de la compagnie, des réseaux

Aujourd'hui elles attachent une grande valeur à un réseau professionnel.

Nous devons coopter des femmes jeunes :

- notre mélange de professions différentes rend les discussions intéressantes lors de nos réunions
- notre caractère international est une garantie d'ouverture d'esprit, de vitalité et requiert la tolérance
- l'éventail des âges nous offre l'opportunité de profiter des enseignements de toutes
- le caractère cosmopolite de nos membres apparaît comme une évidence à travers toutes les rencontres soroptimistes de tous les coins du monde
- l'amitié couronne toutes les relations

- Notre engagement et notre voix auprès des Nations Unies et du Conseil de l'Europe nous permettent d'apposer notre empreinte à la recherche de solutions pour les problèmes les plus urgents.

Les femmes veulent avoir accès à de l'eau potable, à une nourriture saine et à la propriété

Les femmes ont le droit de posséder leur propre terre. Nos amies Soroptimistes d'Afrique ont fait campagne pour obtenir ce droit.

Face à la faim dans le monde, à la montée des prix, à la spéculation sur les ressources alimentaires, au désastre du gaspillage de nourriture, nous devons absolument changer notre regard sur celle-ci.

Il n'y a pas d'influence possible sans une connaissance approfondie des sujets difficiles :

l'industrie des armes, le trafic, la corruption. La prise de conscience, l'engagement et l'action constituent la triple approche par laquelle nous pouvons traiter les problèmes.

Soyons vraiment « une voix globale pour les femmes » et pour leurs droits.

Kathy Kaaf,
Présidente SIE



2nd European Mentoring Program

KICK-OFF BELGIUM - 19-20-21/10/2012

Le vendredi 19 octobre 2012, enrobés de doux rayons ensoleillés, la Belgique, Blankenberge et son centre, les «Duinse Polders», ouvrent leurs portes à la seconde édition de l'«Europe Mentoring Program».

Gerda Rosiers, présidente SIB et Marlise Binder, coordinatrice belge du Mentoring Program, Anita Westerström (coordinatrice SI Sweden) et une équipe de coaches professionnelles, Ingrid Ghys (SI Brussel-Iris), Lucy Broeyer (SI Bruxelles Doyen), Stéphanie Stein (EAF = Europäische Akademie für Frauen) et Rita Knott (SI G.D.Luxembourg), accueillent les participantes du programme et notre invité (observateur) Gerda Huismans (vice-présidente SIE).

La rencontre internationale - la découverte de l'autre - les mêmes questions et objectifs

En arrivant, les 26 mentees ne savent pas réellement à quoi s'attendre mais elles ont l'esprit ouvert et sont curieuses de la suite des événements! Ces jeunes femmes ne se connaissent pas encore mais, dès leur rencontre, elles sont enchantées de découvrir des jeunes femmes allemandes, belges, luxembourgeoises et suédoises qui, tout à la fois, se ressemblent et sont tellement différentes.

Grâce à Ingrid, Lucy & Stéphanie, un lien rapide se crée entre les mentees. Chacune découvre ainsi la palette de talents, expériences et hobbies de l'autre. Chacune se rend compte que, toutes ensemble, elles ont les mêmes questions, les mêmes objectifs. *Qu'est-ce qu'un plan de carrière? Comment évoluer? Comment se réorienter? Comment combiner vie privée/vie professionnelle sans que cela ait un impact sur la carrière? Comment définir un objectif pour ce programme de mentoring?*

Le vendredi soir, déjà, des amitiés internationales s'étaient formées.

Dieper ingaan op het begrip « values en beliefs »

Op zaterdagochtend gingen de coaches Lucy Broeyer en Ingrid Ghys dieper in op het begrip "values en beliefs". Inzicht in je eigen waarden en overtuigingen is immers een eerste belangrijke stap om te kunnen groeien omdat deze waarden aan de basis liggen van ons gedrag en onze motivaties. Hoe kunnen we ze optimaal aanwenden om succesvol door te groeien in onze carrière? Het uiteindelijke doel is zich steeds



bewust te zijn van je eigen kunnen en vertrouwen in jezelf te hebben bij elke keuze en situatie in je leven. Vanaf de lunch waren ook de mentors welkom. Rita Knott, coördinator en trainer uit Luxemburg, coachte hen over de mogelijke manieren om de mentees te begeleiden bij de vaak moeilijke en onzekere taken waarmee ze te maken krijgen op hun carrière pad. De namiddag wordt beëindigd door een gesprek van de Mentee met zijn Mentor om na te gaan welke objectieven zij willen bereiken in de volgende 9 maanden en hoe zij – als tandem – hier het best kunnen naartoe werken.

Leerrijke sfeer van kennismaking in combinatie met een tipje van de Brugge cultuursluier

Het avondprogramma bracht ontspanning. Het organisatiecomité verraste en vergastte de groep op een bezoek aan Brugge. Carolien Demey, nationaal programma directeur, was bus leidster en wijdde de mentees in, in de visie van Soroptimist International. Twee stadsgidsen brachten de nodige informatie over deze middeleeuwse stad. Iedereen was onder de indruk van "Bruges-by-night" en de bijzondere manier waarop het diner op verschillende plaatsen georganiseerd was. Een unieke gelegenheid om op een onbevangen manier kennis te maken met de groep en tevens met het cultureel patrimonium van Brugge.

Communicatietechnieken "cultural awareness"

De volgende ochtend stonden communicatietechnieken en "cultural awareness" op het pro-

gramma. Aan de hand van diverse verhalen werden mentors en mentees bewust gemaakt van de culturele verschillen tussen diverse volkeren. Wat voor de ene een vanzelfsprekendheid is, kan voor de andere een belediging zijn. Hou er dus rekening mee als je je op internationaal carrièreplan begeeft!

Conclusion

Le but essentiel de ce kick-off est atteint. Chaque mentee est conscientisée qu'elle pourra toujours, grâce à ses capacités et la confiance qu'elle a en elle-même, faire face aux choix qui s'imposeront dans sa vie et gérer les situations qu'elle rencontrera. Les mentees se rendent compte qu'elles sont responsables des changements nécessaires à leur vie et à leur carrière. Après ce kick-off meeting les mentees et mentors se rencontrent individuellement une fois par mois. Elles auront la possibilité de parler de leur problématique dans leur travail.

La Magie du programme

L'épilogue de Rita résume l'ambiance: Le Mentoring, c'est « magique »!

Prochains rendez-vous des mentees:

- « **Reflection** », en Allemagne, les 25-26-27 janvier 2013
- « **Rencontre des mentees belges et luxembourgeoises** » à Luxembourg, 15-16 mars 2013
- « **Closing International** », en Suède, les 07-8-9 juin 2013

Evelyn Bastin,
mentor SIB, membre club SI Marche-en-Famenne
Simone Baeyens,
mentor SIB, lid van club SI Eeklo-Meetjesland



Paralympics 2012 in volle vaart !

In September 2012, Sue Fortescue - the former member of SI club Val-Brabant - volunteered for

the Paralympics Sailing as French & Italian interpreter and her following report reveals she had the most wonderful and interesting time.

"I had the great privilege of meeting the athletes as they came off the water after each day's racing, and interviewing the French & Italian teams about their experiences. This was, for me, the best part of the assignment, as the athletes are in many cases severely handicapped and yet have the immense courage to go to sea in small boats.

I also went out with the VIPs on the hospitality boats (luckily I don't get seasick) and, if needed,

also helped to clean the boats! The weather gods were kind to us. We had sun every day, and just one day when there was not enough wind to sail, but that was the last day and the rankings had been determined by then.

Wearing the uniform was quite an experience. Cars stopped to let me cross the road, people stopped me to chat, coach drivers asked where they should take their passengers to get the best view of the racing! I am already having withdrawal symptoms now I am out of uniform and people just pass me by!

It was also great to be part of an international team. One of my colleagues came from Japan, at his own expense, to assist with Japanese interpreting, and another came from Brazil. We shook hands with Lord Coe, Prince Edward, and many other VIPs - and everyone thanked us!



We were given lots of souvenirs - but by far the best souvenirs are the wonderful memories!"

Sue Fortescue <http://sigbi.org/darlington/>

Viviane Blancquaert,
commissie SOROP'news



Il était une fois, un groupe d'amis marcheurs/euses nordiques, et parmi eux, Kris Bosmans, grand cycliste, sportif talentueux mais handicapé suite à une hémorragie cérébrale. Escaladant ensemble le Mont Ventoux, il leur révéla son grand rêve: participer aux Jeux Paralympiques à Londres en 2012. Le groupe décida de lui donner un coup de pouce en organisant des activités pour récolter des fonds. Pendant ce temps, Kris continua de s'entraîner et devint Champion Mondial de sa catégorie et réussit à faire partie de l'équipe belge paralympique!

Se rendre à Londres pour encourager Kris était une question d'honneur. Le «comité Kris» obtint des places pour le vélodrome et la piste de Brands Hatch.

Accueil chaleureux des «Gamemakers» qui permit au groupe de trouver facilement ses repères dans l'immense terrain du Parc Olympique. Sous le soleil de Londres, une foule animée et enthousiaste se bousculait: valides et moins valides, jeunes ou moins jeunes, en chaise roulante, avec des béquilles... En marge des jeux,

de nombreux événements se déroulaient: compétitions sportives, présentations de films, expositions, tours panoramiques, acrobaties, etc.

Mais notre objectif était le vélodrome. Nous avons assisté à de très nombreuses courses d'athlètes classés par handicap. Si notre «champion» n'a pas remporté de médaille, la devise olympique «l'important n'est pas de gagner mais de participer» était bien respectée!

Nous avons ensuite assisté à une compétition de natation au Centre Aquatique. Quelle force et quel courage émanent de ces athlètes, souvent très handicapés qui concourent pour une place en finale! Le moment qui m'a le plus impressionnée fut celui où je vis un nageur sans bras mettre ses lunettes de natation!

Et pour Kris, ce fut la course à vélo adapté sur le circuit à Brands Hatch. Il a roulé en tête durant 63,8 km, mais les jambes ont lâché dans la dernière ligne droite! Pour lui, quelle déception! Pour nous, déjà une grande réussite.

Les Jeux Paralympiques vus par une spectatrice-supporter

Quelle volonté et quelle persévérance ils ont tous démontré en parcourant ces 64 km sur piste, avec un seul bras ou une seule jambe...

Nous sommes repartis convaincus qu'handicap physique et sport de très haut niveau sont parfaitement compatibles...

D'ailleurs, rendez-vous est pris pour 2016 à Rio car Kris Bosmans entend bien y participer! Watch this space!

Renate Kubat,
représentante SIE European Women's Lobby



Jeux Paralympiques 2012

M.C. Dupon y était... elle raconte...

Moins valide depuis mon plus jeune âge, j'ai toujours aimé rendre service aux moins valides. Monitrice de camps de vacances jusqu'en 1985, j'ai travaillé à l'ADEPS en tant que secrétaire jusqu'en 1999 et fus mise en pension pour « inaptitude physique ».

Monitrice en sport adapté, j'ai pris les rênes de la section natation au SPH Fleurus et fus administratrice à la Ligue Handisport Francophone (www.handisport.be).

En 2004 lors des jeux d'Athènes j'ai porté la flamme olympique lors de son passage à Anvers. Fière de porter cette flamme pendant 400 m je me suis encore plus investie dans le handisport en devenant membre de l'assemblée générale du Belgium Paralympic Committee.

Plus les années passent et plus mon engagement s'intensifie dans le domaine du sport adapté. En 2008, départ pour Pékin avec la délégation belge.

En 2012, invitée à rejoindre la délégation (70 personnes) à Londres j'ai pu côtoyer les plus



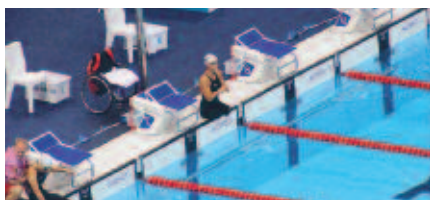
grands athlètes et voir les compétitions en tant que VIP.

Mon rôle fut d'encourager nos athlètes. J'ai pris ce rôle très à cœur en allant soit en voiture soit en fauteuil roulant rencontrer nos sportifs pendant les compétitions. Je partais le matin à 8h pour rentrer à 22h, n'étant jamais rassasiée. Quel bonheur de voir que nos sportifs belges ont relevé le défi et ont rapporté 7 médailles.

J'ai pratiqué le tennis de table même en compétition, la natation et le tennis.

« Bonne en tout et mauvaise en rien, le plaisir du sport est pour moi ma seule priorité ».

DUPON Marie Claude,
membre du club SI Charleroi-Soleilmont



Anne d'Ieteren, présidente du Belgium Paralympic Committee et conférencière d'un soir au club SI Charleroi Soleilmont

Ancienne cavalière de haut niveau, elle nous explique l'historique du handisport, le fonctionnement des ligues et du BPC, la vie journalière tant sur un plan pratique que financier, nous présente également nos athlètes sélectionnés et termine par une vidéo sur la présentation des jeux de Londres.

Femme d'action et de cœur, elle relate différents événements et anecdotes et nous invite à lire un poème qui résume sans nul doute ce qu'est la pratique du sport pour un athlète handicapé.

*« Quand je suis à cheval
Une fois à cheval, je ne suis plus différent des autres
Le dos redressé, la tête droite, un vrai cavalier
Toutes différences et infirmités disparues
Le rêve devient réalité*

*Une fois à cheval, les rênes ajustées, j'y vais
Un monde nouveau s'ouvre, un monde doré
Je suis le guerrier attendant le combat
Et tout mon corps me parle
En disant "vas-y, tu réussiras"*

*Une fois à cheval, la vie paraît toute différente
Soudain mes infirmités disparaissent et se désintègrent*

*Soudain mes rêves et désirs sont à ma portée
Et surtout je sens que je ne suis pas seul
Une fois pied à terre, doucement, lentement
Je me rends compte de la réalité
Changeant de tenue, je suis à nouveau handicapé
Mais toujours il me reste un sentiment de bien-être
Monter à cheval est une expérience extraordinaire
Cela me procure une joie profonde dans mon cœur
Et la paix dans mon âme
Le temps est court, le succès est immense
Quand c'est fini, je sais que la semaine prochaine
Je retrouverai les mêmes joies »*

club SI Charleroi Soleilmont

Opbrengst Fashion-show van Oudenaardse SOROPTIMISTEN gaat naar Mind-Body-Care-Center voor oncologische patiënten



De leden van club SI Oudenaarde -Vlaamse Ardennen” hebben voor de achtste keer een modeshow ingericht waarbij een groot aantal

Oudenaardse kledingzaken hun nieuwste collectie hebben getoond.

Traditiegetrouw gaat de opbrengst naar een project. Dit jaar helpen de Soroptimisten in samenwerking met het Algemeen Ziekenhuis Oudenaarde bij het opstarten van een ‘cocoon-afdeling’ voor oncologische patiënten. In een ontspannen omgeving kunnen ze buiten de zo belangrijke psychologische ondersteuning ook gebruik maken van diensten voor gelaat- en huidverzorging. Stylistes zullen patiënten met haarverlies kunnen adviseren over het gebruik van sjaltjes en pruiken. Het objectief is om vrouwen die zich tijdens hun ziekte zorgen maken over hun uiterlijk, te helpen om er goed uit te zien en zich goed te voelen. “Because Girls will be Girls at all times.”

Kris De Bisschop, voorzitter van club SI Oudenaarde – Vlaamse Ardennen, heeft een farmaceutische opleiding en is directrice van een dermatologische firma. In samenwerking met haar bedrijf en de inrichtende macht van het ziekenhuis bouwt zij dit project uit. Zij steunt zich op de werking van de Stichting Mimi die al jarenlang wordt gesponsord door haar onderneming. Deze stichting werd in 2004 opgericht door Myriam Ullens de Schooten met als doel de levenskwaliteit van kankerpatiënten te verhogen, vooral tijdens behandelingen zoals chemo- en radiotherapie. <http://www.europa-ziekenhuizen.be/stmichel/nl/page/nl-stichting-mimi-60>

Marie-Christine Hamerlinck,
club SI Oudenaarde

Club SI Marche-en-Famenne : « Le Relais pour la Vie »

Un bel élan d’amitié, de dynamisme et de solidarité au profit de la Fondation contre le cancer.

C’est en 1985 que le chirurgien Dr. Gordy Klatt, organise le premier “Relay for Life” à Tacoma (Washington, États-Unis). 24 heures durant lesquelles il effectue des tours de piste pour collecter de l’argent au profit de l’American Cancer Society. 25 ans plus tard, des Relais pour la Vie ont lieu dans plus de 20 pays en dehors des États-Unis.

L’action de Marche-en-Famenne

Organiser Un Relais pour la Vie dans sa propre commune. Tel a été le défi relevé par Marche-en-Famenne ces 10 et 11 novembre 2012: toute une région s’est mobilisée, un événement orchestré par des bénévoles locaux particulièrement organisés et dynamiques. Au compteur, 48 équipes, près de 1 000 participants.

L’équipe Soroptimist

Martine Dumont, membre active du club SI Marche-en-Famenne et présidente du comité



organisateur de l’événement de la même ville, a convaincu son club de participer à l’action. Les Soroptimistes marchaises, guidées par leur « capitaine » Françoise Picard se sont donc relayées, en marchant, durant 24 heures, célébrant par ailleurs le courage des personnes atteintes de cancer, rendant hommage à ceux que le cancer a emporté, luttant ensemble contre la maladie.

Et quand elles ne marchaient pas, que faisaient-elles ces sorops marchaises ? Des pâtes ! C’est avec le sourire qu’elles ont revêtu leur costume de « mama » italienne pour le plus grand bonheur d’un public affamé...

Au profit de la Fondation contre le cancer

Le bénéfice global de 92.942 EUR est versé intégralement à la Fondation contre le Cancer, laquelle agit sur 3 axes : la recherche, l’accompagnement des malades et de leurs proches, le dépistage et la prévention.

Martine Dumont & Françoise Picard,
membres club SI Marche-en-Famenne

Télévie 2012



25 ans de Télévie !

Le club SI Mons-Borinage et le groupe montois PHONE & TIC ont organisé une soirée culturelle et conviviale en faveur du TÉLÉVIE à MONS dans les prestigieuses salles des Cours de Justice.

Présentation du groupe Phone & Tic: C'est en octobre 2009 que germa l'idée de créer un groupe vocal. François, âgé alors de 17 ans et animé de passion pour la musique et la scène, se joint au projet de lancer Phone & Tic... Le groupe est constitué de 12 chanteurs âgés de 16 à 32 ans et d'une équipe technique. Leur répertoire polyphonique revisite la variété française et anglo-saxonne des années 1960, 1970 et 1980.

Gros succès de foule, ambiance dynamique et performance exceptionnelle de ces jeunes talents qui suivent toujours les cours de chant à l'académie de musique sous la direction de Mme Plapiéd.

La réussite financière fut à la hauteur de l'enthousiasme général.

Bruna Sassi,
commission SOROP'news



Le «Télévie» fête en 2013 ses 25 ans! Et tous les ans, les soroptimistes se mobilisent pour cette opération en participant à la vente des produits et à l'organisation du centre de promesses.

Grace à cette participation massive, nous avons pu remettre un chèque de 55.600 € en 2011, alors que le total de l'opération était de 8.212.537,34 €. Depuis, ce record absolu a déjà été battu en 2012 puisque la somme de **8.402.651 € a été atteinte, avec une contribution du Soroptimist en hausse elle aussi: 58257 €.**

Nous avons été très heureuses de constater que beaucoup de jeunes s'investissent lors des deux journées qui clôturent l'action. L'ambiance dans le Centre de Promesses est très familiale et amicale et les bénévoles fidèles toujours heureux de se retrouver. Nous tenons à remercier toutes les membres Soroptimist qui se sont inscrites au centre de promesses ainsi que toutes celles qui ont vendu des produits.

Nous vous donnons déjà rendez-vous pour 2013! Vous pouvez d'ores et déjà noter ces dates: **La Grande Journée de clôture** du 25e Télévie aura lieu le **samedi 20 avril 2013**. Le **Rallye du Télévie** est quant à lui prévu le **dimanche 14 avril 2013**.

Et... **Après la tournée triomphale de la pièce d'Eric Assous «Les Belles-Sœurs» en 2012**, la «Compagnie du Télévie» revient en 2013 avec une comédie de mœurs de la même veine, tout aussi drôle et incisive: **«Le Béret de la Tortue»** de Jean Dell et Gérald Sibleyras.

Renseignements sur le site:
www.sherpa.be/fr/BE/En.../Télévie-2013---Le-Béret-De-La-Tortue

Cécile Dupuis,
responsable SIB pour Télévie
Annette Sarpette,
club SI Mons-Borinage
Bruna Sassi et Monique Rocour,
commission SOROP'news

Ja-zeggars verdubbelt de laatste 6 jaar : van 33.000 naar 60.851
(6000 via de St.Valentijnactie van 2012)
DOE ZO VOORT - CONTINUEZ L'ACTION

Un appel national pendant les journées de Saint Valentin 2013

Un petit effort – un grand résultat – soyez toutes présentes:
58 clubs de Belgique

- AVEC** une affiche: notre logo: **je te donne mon cœur**
- AVEC** nos bics dans les administrations communales = un cadeau de visibilité, un remerciement des Soroptimistes pour ceux qui s'enregistrent sur la liste des donateurs.
- AVEC** une affiche de sensibilisation: dans les écoles secondaires, les bibliothèques, les pharmacies, cliniques, salles d'attentes des médecins, des dentistes...

Donner pour vivre
Vivre pour donner

Geven is leven
Leven is geven

Je kan 8 mensenlevens
redden

Chaque donneur peut sauver
la vie de 8 personnes



Een nationale oproep tijdens de dagen van St Valentijn 2013

Een kleine moeite – een groot resultaat – laat ons allen participeren:
58 club van België

- MET** een affiche: ons logo: **ik geef je mijn hart**
- MET** onze bics aan het bevolkingsregister loket = een visibiliteitsgeschenk als dank van Soroptimisten voor deze die zich laten registreren op de donorlijst.
- MET** een sensibilisatie affiche: in scholen van het Secundair Onderwijs, in bibliotheken, in apotheken, in ziekenhuizen, in wachtzalen van doctors en tandartsen...

Les Journées Européennes de l'amitié Soroptimiste à Chypre - 28 septembre - 2 octobre 2012

Ces journées furent consacrées à la conférence sur le vieillissement actif à l'Université de Nicosie. Les exposés par des personnalités très réputées (dont le lauréat du Prix Nobel d'Économie 2010) et le débat qui suivit ont permis de cerner le vaste thème du vieillissement actif et de prendre conscience des sensibilités différentes des Sorops dans les différents pays d'Europe. Les principaux sujets de discussion abordés furent :

- L'amélioration du niveau de vie et de la qualité des soins de santé au XX^e entraîne l'apparition du phénomène de « papyboom » en Europe. Cette situation totalement nouvelle engendre des questions fondamentales auxquelles les pouvoirs publics ne sont pas préparés. Il est évident que le vieillissement de la population oblige la société à repenser la solidarité intergénérationnelle et la retraite professionnelle.
- Une enquête européenne montre des différences significatives dans le niveau et le

type d'activités des seniors selon les pays et les régions.

- Comment mesurer la qualité de vie des seniors ? Y a-t-il des différences liées au genre, à l'âge, au milieu social et familial ?
- Le vieillissement actif, c'est aussi bien manger, garder/développer une activité physique, intellectuelle et sociale, ne pas se couper du monde sous le prétexte que l'on vieillit.
- La formation permanente/continué bien au-delà de l'âge de la retraite revêt une importance capitale et doit être favorisée.
- Le vieillissement actif est bien plus que le rôle de mamies auquel il serait tentant de confiner les femmes en particulier.

Les jours suivants furent l'occasion d'excursions permettant de découvrir les richesses de Chypre et de nouer des liens de sympathie et d'amitié avec les participants à ces journées :

- Visite du site de Kourion et de son magnifique théâtre gréco-romain. Nos hôtes nous avaient

préparé une magnifique surprise : une représentation en costumes d'époque de morceaux choisis d'Euripide et d'Eschyle. Quel beau moment !

- Visite des ruines de l'église Chrissopolitissa et du pilier sur lequel St Paul aurait été flagellé.
- Visite du village de Kakopetria, accroché aux flancs de la vallée.
- Visite du monastère byzantin de Kikko, de son église baroque (ruisselante de dorures), de son riche musée et de la tombe de Monseigneur Makarios III, véritable héros national.
- Visite de l'église de Kity : une pure merveille avec son iconostase sobre et son architecture romane et byzantine très simple.

En résumé ces journées bien remplies nous ont permis d'aborder le thème du vieillissement actif, de découvrir Chypre et surtout de vivre l'amitié Sorop avec les membres de plusieurs clubs belges et européens.

9^{de} Europese conferentie en vriendschapsd van 28 september tot 2 oktober 2012

Cyprus ligt op een kruispunt van 3 continenten en de deelnemers Soroptimisten kwamen dan ook uit vele landen. Het programma begon op vrijdagavond met een "get-together" ten huize van een Sorop in de buitenwijken van Nicosia. We werden er op traditionele wijze ontvangen (handen besprenkeld met rozenwater, een zoetje om te eten en een nootje erna) en tijdens de kaarsenceremonie werd de verbondenheid en samenhang tussen alle aanwezige Sorops, afkomstig van Cyprus, Israël, Frankrijk, Italië, Duitsland, Zweden... tastbaar.

De congresdag op de Universiteit van Nicosia was gewijd aan het Europees Jaar 2012 met als thema "actief ouder worden, solidariteit en gendergelijkheid tussen de generaties en sleutels

tot effectieve strategieën voor actief ouder worden".

Volgende punten kunnen aangehaald worden :

- De groep 60+ stijgt terwijl de groep actieven daalt; dit levert een probleem voor de Europese openbare diensten en financiën. Actief ouder worden en solidariteit tussen generaties moet daarom gepromoot worden.
- Iedereen zal langer moeten werken. Dit impliceert ook de noodzaak van 'life long learning' gelet op o.m. de wetenschappelijke evoluties in vele domeinen, de noodzaak aan carrièreheroriëntering of aan ontwikkeling van andere 'skills' en vaardigheden tijdens een carrière.

- Werkomgeving en werkplaats moeten leeftijdsvriendelijker gemaakt worden zodat zowel jong als oud er graag en makkelijk werken.
- Sport, fysieke activiteit moeten gestimuleerd worden evenals zelf koken en goede voeding : deze vormen de basis voor een langere goede gezondheid, nodig om langer te kunnen werken.
- Actief ouder worden is veel meer dan thuis de kleinkinderen en/of ouders opvangen.
- Subsidiemaatregelen zullen nodig zijn, niet enkel voor kinderopvang maar ook voor ouderopvang, wil men vrouwen langer aan het werk kunnen houden.

Na het congres hadden we nog een korte ge-





Les clubs Sorop de Nicosie et Paphos n'ont ménagé ni leur temps ni leurs efforts pour mettre ces journées sur pied et nous accueillir de façon si chaleureuse. Un bel événement!

Martine Draguet,
club SI Val Brabant-Waterloo

agen Cyprus

gidste wandeling doorheen de oude stad van Nicosia.

De daaropvolgende dagen kregen we de kans te proeven van de prachtige dingen die het eiland te bieden heeft aan rijke archeologie, cultuur, natuur en gastronomie.

Onze Cypriotische Soropvriendinnen hebben er een onvergetelijke ervaring van gemaakt en ze hebben zeker hun eilandje in the picture geplaatst! De zin om er nog eens terug te gaan is er...

Lieve De Gryze,
club SI Eeklo Meetjesland



Visite au Japon de la région sinistrée par le tsunami

Cet été, j'ai visité la zone côtière nord du Japon, ravagée le 11 mars 2011 par un tremblement de terre et un tsunami. Ce désastre a englouti environ 20.000 personnes et plus de 400.000 habitations le long des 700 km de la côte Pacifique. Les victimes souffrent des conséquences des dommages subis par la centrale nucléaire à Fukushima et de la lenteur de la reconstruction.

Merci pour la vente des bracelets: 8.000 € ont été remis à l'orphelinat d'Iwate, 5.000 € à Kodomo Fukushima (réseau de protection des enfants de Fukushima des effets de la radiation) et 500 € pour la création d'un réseau d'urgence pour ces mêmes enfants.

Le club SI Val Brabant et les clubs SIB ont rassemblé 4.800 € dont 500 € ont été remis au club SI Ida pour l'achat d'articles de papeterie pour les enfants et 4.300 € ont permis au club SI Fukushima d'acheter des denrées alimentaires pour le camp de réfugiés.

J'ai visité l'orphelinat qui n'a pas trop souffert du cataclysme étant construit au sommet d'une colline. Il sert de centre d'accueil et de ravitaillement quotidien pour tous les villageois réfugiés. J'y ai rencontré deux amies soroptimistes, Mme Fuchigami (présidente) et Mme Amatake (past-présidente) du club SI Ofunato. Ce club soutient de jeunes étudiantes dans la poursuite de leurs études universitaires. Elles apprécient le fait que nous, Soroptimistes de Belgique, soutenons cet orphelinat.

J'ai longuement circulé en voiture dans une belle région montagneuse avant d'atteindre la côte de Fukushima où la contamination radioactive est très forte. Maisons et voitures détruites sont laissées à l'abandon. Le nettoyage est lent. C'est une région fantomatique, on se croirait dans un film d'horreur. Le compteur Geiger indiquait 2,23 μ Sv/h (la zone limite pour le radiologue est 0,30 μ Sv/h).

J'ai bavardé avec Mrs. Iwasaki et Mme Katayama du club SI Fukushima, quelques journalistes, professeurs etc. Tous étaient très accueillants et heureux de pouvoir s'exprimer et être écoutés un an et demi après le désastre.

Enfin j'ai visité notre sister club SI Ida. Je fus accueillie comme une « reine » dans la charmante ville d'Ida. Cela valait le détour! Elles étaient très touchées par nos cadeaux (dons et vidéo DVD de leur 20^e anniversaire).

Le jour de mon départ, elles étaient présentes à l'arrêt du bus avec des paniers « picnics » contenant des légumes de leur jardin! Quelle hospitalité!

Michiko Kurita,
club SI Val Brabant



Rencontre amicale germanophone « Les femmes créent la durabilité » Bad Ischl 14.-16.09.2012 SI Union Autrichienne

La participation des femmes à la prise de décision aux niveaux politique, économique et social est essentielle. Des soroptimistes germanophones se réunissent tous les deux ans pour débattre d'un sujet actuel afin d'y attirer l'attention, sensibiliser la société et par ce faire accroître la visibilité des femmes. Le mot d'ordre de la rencontre de septembre dernier organisée par le SI club Bad Ischl en Autriche a été la durabilité. Leur message étant : « par leurs actions quotidiennes les soroptimistes apportent une contribution très importante et assument la responsabilité du développement des stratégies durables ».

Pendant trois jours et moyennant 8 ateliers portant sur une variété de thèmes « durables » tels que l'équité sociale, le changement climatique, la conception politique orientée vers le futur, le pouvoir social et culturel des femmes, les femmes en tant que créatrices d'une économie durable, d'une société basée sur les valeurs durables, des sorops pour la plupart d'Autriche, d'Allemagne et de Suisse se sont proposé de signaler les nombreux dangers auxquels nos ressources sont soumises et ont souligné



la nécessité d'une économie durable, le tout couronné par une soirée de gala et la passation de pouvoir de la présidence de l'Union Autrichienne.

De plus, dans le cadre de la soirée de gala, deux autres points de référence :

- La bourse sorop annuelle de l'Union autrichienne, Dr. Evi Wunder (4.800 EUR) pour l'éducation des femmes qui veulent aider d'autres femmes (du point de vue juridique, médical, social, pédagogique) a été octroyée à Jimmy Perumadan. Emigrante d'origine in-

dienne, de deuxième génération en Autriche, elle pourra, grâce à cette bourse continuer ses études de master à l'European Inter-University Centre à Venise dans le domaine des Droits de l'Homme, de la démocratie, de l'égalité de traitement au travail, de la migration, du travail forcé des enfants, etc.

- Le prix Soroptimist de l'Union autrichienne a été accordé à Helga Hämmeler du club SI Bregenz-Rheintal, pour le projet « Cartable Soroptimist » qui cadre dans le programme SI « Education ans Leadership ». De ce projet d'éducation pour jeunes filles au Mali découle un autre projet qui cadre dans le programme SIE « Water & Food » (construction d'un puits dans le village de Difémou, par ex.). C'est aussi un projet « durable » puisque, à long terme, les jeunes filles seront capables de prendre soin d'elles-mêmes et de transmettre leurs connaissances aux générations futures.

La prochaine rencontre se tiendra en 2014 et sera organisée par le SI club Passau, en Allemagne.

Lucia Cepoi,
club SI Bruxelles Sablon

SI Grenoble fête ses 80 ans Remise du prix Soroptimist de la Romancière Francophone

Le 17 novembre 2012, le club SI Grenoble a accueilli des représentantes de 48 clubs français et étrangers pour célébrer son 80ième anniversaire et participer à la remise du 6^e prix Soroptimist de la Romancière Francophone, un prix qui consacre un ouvrage écrit en français par une femme de nationalité autre que française.

Dans l'enceinte du Musée d'Art de la ville, les participantes ont d'abord suivi une conférence sur Rousseau et les Femmes, qui a souligné l'ambivalence de la relation du célèbre écrivain avec le sexe faible. Elles ont ensuite découvert la lauréate du prix 2012, Diane Meur pour son

livre : « Les villes de la plaine ». Diane Meur est l'une de nos compatriotes. Elle réside aujourd'hui à Paris et a déjà écrit trois romans. Répondant avec beaucoup de spontanéité aux questions de Karim Azouaou, libraire à Grenoble qui a aidé le club dans sa présélection, Diane Meur a parlé avec passion de ce roman et plus généralement de son travail d'écriture, son inspiration.

Cet échange avec la romancière a été suivi par une réception officielle au cours de laquelle le club a reçu la médaille de la ville de Grenoble en reconnaissance de ses actions menées depuis maintenant 80 ans !

Enfin, 190 Soroptimistes et quelques « Frèrops » se sont retrouvés pour le dîner d'anniversaire. La longue histoire du club, illustrée entre autres par la succession de ses présidentes, a été retracée. Christine Dagain, présidente de l'Union française, et Hanne Jensbo, Past-Présidente du Soroptimist International, ont partagé leur expérience autour des valeurs fortes du Soroptimisme : engagement, amitié et solidarité. Ce fut une soirée très conviviale, rythmée par les grands classiques de la chanson française que chaque table a fredonné avec l'aide de Lilly.

Sylvie Micolet,
club SI Bruxelles Doyen



CLUB SI AALST, de 58^{ste} in België

Toen ik de uitnodiging ontving voor hun charter vermoedde ik al dat het 'n mooi feest zou worden. Een feest zoals alleen Aalstenaars kunnen organiseren!

De voormiddag werd al druk bezocht en het sociaal restaurant van "De Loods" is, voor de lunch, letterlijk uit de voegen gebarsten.

De ontvangst in het Belfort, verzorgd door meterclub Zuid-Oost Vlaanderen, was 'n gezellig weerzien voor velen en de Academische zitting verliep vlekkeloos.

We hoorden dat de nieuwe club resoluut werk wil maken van de kansarmoedebestrijding in de stad door vrouwen en meisjes weerbaarder en zelfstandiger te maken. Met hun voorname project, de Sociale Werkplaats "De Loods", willen ze hun medewerking verlenen aan projecten waar vrouwen en meisjes beter aan worden. Het organiseren van workshops hebben ze al gehad: "Weet wat je eet" waar



de deelnemers, laaggeschoolden, langdurig werklozen of mensen met problemen en/of beperkingen, aangeleerd werd met een klein budget gezonde en lekkere voeding op tafel te zetten.

De leden van de club zetten ook hun schouders onder de VZW Goedewil of verkoop van bv. eindereksen van merkkleding aan zeer democratische prijzen. Door deze activiteit geeft deze VZW aan moeders een hogere eigenwaarde en de kans om ook hun kinderen goed gekleed naar school te sturen zonder de stemmel van de armoede.

Internationaal steunt SI club Aalst in Niger "Meer meisjes naar school" want in Niger blijft slechte scholing, vooral voor meisjes, een punt van zorg. Ouders verkiezen vaak hun zonen naar school te sturen. Dochters dienen bij te dragen aan de inkomsten van het gezin.

SI club Aalst is dus goed op weg om, zoals de Voorzitster het verwoordt, "een waardig lid te zijn van de Soroptimist international gemeenschap".

Anne-Marie Van Ongevalle,
commissie SOROP'news

A l'hôtel de ville de Sprimont club SI OURTHE-AMBLEVE A L'HONNEUR !

25 ans d'une équipe solide comme la pierre et pleine de vie comme l'eau !

De nombreuses amies soroptimistes sont venues faire la fête et féliciter nos amies d'Ourthe-Ambève.

Fêter les 25 ans d'un club est dans nos us et coutumes et c'est un bel âge, c'est un beau trajet de vie que nous avons eu le plaisir de découvrir.

Et... nous avons été de surprise en surprise grâce à une équipe que nous avons trouvée jeune de cœur et d'âge. En effet, nos amies ont réussi à nous transmettre leur enthousiasme pour les objectifs « Soroptimist » que chacune semble avoir bien intégré et a fait évoluer localement au cours du temps.

Nous avons ressenti la sympathie et la reconnaissance de leur travail par les autorités et les autres clubs de leur région. Tous, par leur présence, tenaient à valoriser l'implication et



l'enracinement de nos amies d'Ourthe-Ambève dans le tissu local.

Après une partie académique très réussie, ces dernières ont mis à l'honneur deux projets de proximité pour lesquels elles se sont plus particulièrement investies.

C'est donc avec toutes, en ce moment d'émotion et de rassemblement amical et solennel que nous avons partagé l'importance qu'elles accordaient

- à l'équipe de la zone de Police qui soutient les enfants victimes de violence : le chèque qui leur a été remis permettra une amélioration des locaux qui accueillent ces petits bouts en souffrance (jeux, décorations, mobilier adapté...).
- à l'« équipe médicale et paramédicale de l'hélicoptère de secours d'urgence » **« Bras sur Lienne »**: le chèque qui leur sera versé va renforcer l'équipement de ce « véhicule volant » qui permet aux secours d'arriver rapidement, dans des lieux éloignés des routes et des hôpitaux.

Les échos... de Martine, Cécile et Marie-Paule.

Michèle le Docte,
commission SOROP'news



p.8 – Traite des femmes et prostitution – point de vue du «Vrouwenraad» et du «Conseil des Femmes Francophones»

impact négatif pour les femmes et les filles, tandis que l'approche suédoise de punir le «client» porte ses fruits.



p.9 – Marleen Temmerman, professeur à l'Université de Gand et Mama Daktari au Kenya

Dans «sa maternité» de Puwmani, dans les environs de Nairobi, Marleen nous présente la situation médicale des femmes victimes de viols, ou présentant des complications gynécologiques suite aux accouchements. Des cliniques spécialisées et un groupe multidisciplinaire de médecins, juristes et assistants sociaux se dévouent pour elles.



p. 10 – Appel de la Présidente SI Alice Wells pour les naissances dans la région du Pacifique

Le Club SI Land van Waas soutient au Rwanda le projet IMPORE: Improving Maternal and Paediatric Outcome: the Rwandan Experience, destiné à la formation du personnel infirmier et au soutien aux activités médicales.



p.11 – Rwamagan (Rwanda)

Verscheidene SIB leden brachten een bezoek aan de verpleegster- en vroedvrouwschool in Rwanda. Zij hebben kunnen vaststellen dat het project de goede kant uitgaat: aanstelling van een lesgevende hoofdverpleegster, oprichting van een internaat en verbetering van de infrastructuur.

Lorrie Vandeginste, du club SI Roeselaere-Roslar, se voit attribuer le titre d'honneur de Femme de Paix 2012 !

En réaction à la résolution 1325 du Conseil de Sécurité des Nations Unies, intitulée Femmes, Guerre et Paix, Lorrie a décidé de s'engager pour la Plateforme Belge 1325 et sous son impulsion, l'ASBL Solfa a été créée et a soutenu de nombreux projets au Congo et au Rwanda, notamment relatifs au microcrédit et au programme Stop Fistula.



p.12 – Bij de 78^{ste} Conferentie van de GB-IR Federatie met als slagzin "Laat ons samen kijken naar de toekomst" werden de cruciale wensen van vrouwen op een rij gezet:

op alle gebieden de vrijheid kennen; toegang hebben tot alle vormen van onderwijs; alle beroepen kunnen uitoefenen zonder gender onderscheid van loon; arbeid combineren met het opvoeden van kinderen; verantwoordelijkheid delen met partner in het gezin; deel uitmaken van netwerken; genieten van zuiver water, gezonde voeding; eigendomsrecht bezitten; kennis hebben van de moeilijke mondiale problemen.



p.14 – Paralympics in London

De grote droom van Kris Bosmans, een talentrijke gehandicapte wielrenner, was deel te nemen aan de Paralympics in Londen in 2012. Door de inzet van een aantal vrienden startte Kris in de aangepaste wielervedstrijd. Hij zette een puike prestatie neer en werd pas in de laatste rechte lijn voorbijgestoken. Het was voor hem een unieke ervaring. Hij kijkt uit naar de volgende editie in Rio in 2016!



p.15 – Paralympics 2012

M.C. Dupon vertelt: "Als mindervalide heb ik mij ingezet voor deze groep, eerst als begeleider tijdens vakantiecampen, daarna als secretaresse in het ADEPS en in het bestuur van de afdeling zwemmen van het SPH Fleurus en van de Ligue Handisport Francophone. Bij de doortocht door Antwerpen was ik een van dragers van de Olympische vlam. Als lid van het Belgium Paralympic Committee kon ik ook als delegatielid deelnemen aan de Spelen in 2008 en in 2012, waar mijn rol erin bestond de Belgische atleten te steunen en aan te moedigen".



p.16 – Le club SI Oudenaarde: un défilé maintenant traditionnel pour un but soroptimist

Le club SI Oudenaarde-Vlaamse Ardennen a organisé son 8^e défilé de mode dont les bénéfices ont été utilisés pour la création, avec l'hôpital communal, d'un département «cococon» pour les patients du service d'oncologie.

"Relay for Life"

Sinds Dr G. Klatt in 1985 de eerste "Relay for Life" in de USA organiseerde ten bate van de American Cancer Society, hebben 25 landen buiten de USA een dergelijk evenement georganiseerd. Op 10 en 11 november 2012 gebeurde dit in Marche-en-Famenne met de steun van vrijwilligers. Ook de Soroptimist club van Marche deed mee. Een aantal van de leden

stapten afwisselend gedurende 24 uur voor het goede doel. Bovendien bereidden ze pasta's die door het hongerige publiek werden geapprecieerd. In totaal werden 92.942 € opgehaald, een som die werd overgemaakt aan de Stichting tegen Kanker.



p.17 – Télévie

Dank zij hun merkwaardige inzet voor Télévie hebben de Soroptimisten dit jaar de prachtige som van 58.257 € kunnen overhandigen ten voordele van het onderzoekswerk tegen kanker.



p.19 – Bezoek aan Japan

Michiko Kurita, lid van club SI Val Brabant, bezocht de geteisterde streek aan de noordkust van Japan en aan de omgeving van Fukushima. In naam van haar club gaf zij de mooie som van 8.000 € aan het weeshuis van Iwate.

De clubs van SIB verzamelden samen 4.800 € die hoofdzakelijk voor de aankoop van voedingswaren benutigd werden



p.20 – Club SI Grenoble viert haar 80^{ste} verjaardag

Op 17 november 2012 vierde club SI Grenoble haar 80^{ste} verjaardag. Bij deze gelegenheid werd de Soroptimistprijs "de la Romancière Francophone" uitgereikt. Deze prijs wordt overhandigd aan een vrouw die niet de Franse nationaliteit bezit, maar haar werken in het Frans schrijft.



p.21 – Le club SI d'Alost, le 58^e club Soroptimist de Belgique

Déjà très actives, les membres du nouveau club ont organisé des ateliers sur le thème «Connais ce que tu manges» et soutiennent des projets destinés, en Belgique, à maintenir la dignité des enfants en leur permettant à leurs parents d'acheter des vêtements de bonne qualité à des prix intéressants, et au Niger, à permettre à des filles d'aller à l'école.

25^{ste} verjaardag van club SI Ourthe-Amblève

Na een zeer geslaagde academische zitting heeft de 25 jaar jonge club 2 projecten die zij steunt in het licht gesteld nl. het team van de politiezone dat kinderen, slachtoffers van geweld, opvangt en het medisch-paramedisch team van de helikopter voor dringende hulp in afgelegen gebieden "Bras sur Lienne".

In Memoriam

Hélène Galère,



**membre fondateur du
club SI Liège-en-Isle,
Présidente SIB
2004-2006**

Soroptimiste convaincue et membre fondateur du club SI Liège-en-Isle, Hélène œuvrait à partager son enthousiasme et son engagement.

Entrée dans le club il y a 35 ans, jeune épouse, jeune informaticienne et alors qu'elle attendait son premier enfant, elle désirait s'investir pour défendre la place des femmes dans la construction d'un monde meilleur.

Elle gravit rapidement tous les échelons d'abord au sein de notre club, ensuite au niveau national et européen.

Hélène avait trouvé dans le Soroptimist une façon de promouvoir l'image d'une femme performante tant dans sa vie professionnelle que dans sa vie sociale.

Rénover et conserver le patrimoine étaient aussi à son programme de présidente nationale.

Comment oublier un personnage aussi intelligent pour le respect de ces simples principes de base, mais qui au passage savait nous bousculer pour nous faire avancer.

Comment oublier une amie fidèle, dévouée, désintéressée, généreuse et chaleureuse.

Tu étais comme une grande sœur que les hasards de la vie nous auraient fait rencontrer.

Tu ne te mettais jamais en avant, considérant que tu n'avais qu'à accomplir la tâche qui était la tienne, le mieux possible, et dans l'intérêt général.

La seule chose qui comptait pour toi, c'était l'humain.

La seule chose qui importait à tes yeux, c'était la personne que tu avais devant toi.

Ta vocation était de servir, d'être utile, d'aider, de trouver des solutions.

Tu ne revendiquais rien, tu ne critiquais rien, tu ne méprisais personne.

Hélène, tu nous as donné un exemple de vie. Au sein du club, tu nous as impressionnées par ta maîtrise courageuse face à la maladie et par ta fidélité à nos activités dès que le traitement et ton état de santé le permettaient.

Ta joie de vivre était telle que nous avons presque oublié son souci.

Merci, Hélène, pour tout ce que nous avons partagé avec toi, tu resteras bien présente en nous.

Gerda Rosiers, présidente SIB
Brigitte Lemal, présidente club SI Liège-en-Isle

Agenda SIB/SIE/SI

12/01/2013

SIE Chartermeeting club SI Gstaad Saanenland (Switzerland)

26/01/2013

SIB **ASBL – SIB : Assemblée Générale**
VZW – SIB : Algemene Vergadering

14/02/2013

SIB **Action « Don d'Organes »**
Aktie « Orgaandonatie »

14/02/2013

European Women's Lobby: ONE BILLION RISING
The heart of Europe beats against Violence!

09/03/2013

SIE SI Denmark – 75 YEAR Jubilee

20/04/2013

SIB **25^{ste} verjaardag club SI Genk**
25^e anniversaire club SI Genk

27/04/2013

TÉLÉVIE 25 ans – soirée de clôture

18-20/05/2013

SIB **75^e anniversaire club SI Bruxelles Doyen**
75^{ste} verjaardag club SI Bruxelles Doyen

01/06/2013

SIB **ASBL – SIB : Assemblée Générale**
VZW – SIB : Algemene Vergadering

12-14/07/2013

SIE 20th Congress SIE - Berlin
<http://www.soroptimist.waterandfood.eu>

09-12/07/2015

SI Soroptimist 20th International Conventon - Istanbul

Agenda clubs SIB

Plus de nouvelles sur le site SIB : www.soroptimist.be
Meer nieuws op de website van SIB : www.soroptimist.be

La Commission SOROP'news se réserve amicalement le droit d'harmoniser les textes afin de les adapter à sa nouvelle ligne de rédaction.

De Commissie SOROP'news zal zich de vrijheid veroorloven om de tekst in harmonie te brengen met de nieuwe redactierichtlijnen.

A global voice for women



BELGIUM



EDUCATION TO ERADICATE VIOLENCE AGAINST WOMEN

SERENITY	HAPPY END	SELF ESTEEM
EMOTIONS	RESPECT	
PROTECTION	AUTONOMY	LIBERTY
HONOR	INTIMACY	
COMPREHENSION		
DIGNITY	NORMALITY	TENDERNESS
CONFIDENCE	AFFECTION	
WILL	LOVE	JOY
UNITY		

WELCOME
BIENVENUE
WELKOM
WILLKOMMEN

We may be strong as individuals but as a team we are invincible - Attitude makes the difference